



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

ENERGY/GE.4/2004/1
27 September 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО УСТОЙЧИВОЙ ЭНЕРГЕТИКЕ

Специальная группа экспертов по шахтному метану

Первая сессия, 6 декабря 2004 года

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ПЕРВОЙ СЕССИИ,

которая состоится во Дворце Наций в Женеве

и откроется в понедельник, 6 декабря 2004 года, в 10 час. 00 мин. *

Эта сессия будет проводиться на той же неделе, что и нижеследующие совещания по энергетике:

- a) седьмая сессия Специальной группы экспертов по роли угля в устойчивом развитии, которая состоится 7-8 декабря 2004 года (предварительная повестка дня содержится в документе ENERGY/GE.1/2004/2)
- b) Встреча на высшем уровне (Глобальный Саммит) по энергетической безопасности, которая состоится 10 декабря 2004 года

* Делегатам предлагается заполнить прилагаемый регистрационный бланк, который также имеется на вебсайте ОПРЭРП ЕЭК ООН (<http://www.unecsc.org/ie>), и направить его в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за две недели до начала сессии либо по факсу (+41 22 917 0038), либо по электронной почте (charlotte.griffiths@unecsc.org). До начала сессии делегатам следует обратиться в Бюро выдачи пропусков и удостоверений личности Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которое находится по адресу: Villa Les Feuillantines, 13, Avenue de la Paix (см. прилагаемый план) для получения пропуска. В случае каких-либо затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом ЕЭК ООН (внутренний номер: 74140).

1. Утверждение повестки дня (ENERGY/GE.4/2004/1).
2. Выборы должностных лиц.
3. Рассмотрение и утверждение проекта круга ведения (приложение I к повестке дня).
4. Деятельность и приоритеты Комитета по устойчивой энергетике и вопросы для рассмотрения Специальной группой экспертов (ECE/ENERGY/53).
5. Внебюджетный проект ЕЭК ООН "Разработка проектов по использованию шахтного метана в Центральной и Восточной Европе и Содружестве Независимых Государств", финансируемый Агентством по охране окружающей среды Соединенных Штатов (ENERGY/GE.4/2004/2).
6. Облегчение глобального сотрудничества в разработке и осуществлении прибыльных проектов по использованию шахтного метана.
7. Международное партнерство в вопросах продвижения метана на рынки, направленное на активизацию использования экологически чистых источников энергии и уменьшение выбросов парниковых газов (ПГ).
8. Деятельность различных межправительственных и неправительственных организаций и других соответствующих органов и сотрудничество с ними.
9. Программа работы.
10. Прочие вопросы.
11. Утверждение доклада совещания (ENERGY/GE.4/2004/3).

Примечание: На совещании будет обеспечен синхронный перевод на английский, русский и французский языки.

АННОТАЦИИ

Пункт 1

В соответствии с правилами процедуры Комиссии первым пунктом предварительной повестки дня является утверждение повестки дня. Документы для сессии будут опубликованы на английском, русском и французском языках и сразу после выпуска размещены на вебсайте ЕЭК ООН по следующему адресу:
<http://www.unecce.org/ie/se/coal/cmm.html>.

Пункт 2

Специальная группа экспертов должна избрать Бюро этого вновь созданного межправительственного органа, который в соответствии с Правилами процедуры специальных групп экспертов ЕЭК ООН будет выполнять свои обязанности в течение двух лет. Делегациям предлагается выдвинуть кандидатуры на должности членов Бюро.

Пункт 3

Специальная группа экспертов рассмотрит и, возможно, одобрит проект круга ведения Специальной группы экспертов по шахтному метану (Приложение I к настоящей повестке дня). Специальная группа экспертов по шахтному метану является вновь организованным межправительственным органом, созданным под эгидой Комитета по устойчивой энергетике. В рамках этого пункта повестки дня Специальной группе экспертов необходимо обсудить и согласовать вопрос о том, следует ли Группе заниматься лишь ШМ или ей также нужно охватить в своей деятельности метан ликвидированных шахт (МЛШ).

Пункт 4

Будет представлен обзор деятельности, осуществлявшейся в последнее время в рамках программы работы Комитета по устойчивой энергетике, в котором особое внимание будет уделено тем сферам, которые связаны с устойчивым производством и потреблением энергии, а также разработке проектов, обеспечивающих смягчение последствий выбросов ПГ. Этот обзор работы Комитета представляется Специальной группе экспертов для информации и для использования в качестве руководства в процессе ее работы.

Пункт 5

Будет внесен на рассмотрение внебюджетный проект ЕЭК ООН "Разработка проектов по использованию шахтного метана в Центральной и Восточной Европе и Содружестве Независимых Государств" (ENERGY/GE.4/2004/2). Деятельность по реализации этого проекта, который финансируется Агентством по охране окружающей среды Соединенных Штатов (АООС США) и, возможно, будет также финансироваться Фондом ООН, планируется начать в первом квартале 2005 года. Специальная группа экспертов изучит другие возможные источники параллельного финансирования проекта, а также возможности дальнейшего оказания содействия проекту. В ходе обсуждения будет также сделан акцент на возможностях достижения синергизма с уже реализуемыми инициативами по разработке проектов использования ШМ в регионе, которые определены в проекте, а также на возможностях осуществления сотрудничества с их участниками.

Пункт 6

Чтобы облегчить разработку и финансирование проектов использования ШМ, требуются сотрудничество и совместная работа на глобальном уровне.

На совещании будут обсуждены проблемы, препятствующие разработке и финансированию таких проектов, вопрос о создании стимулов для прибыльного извлечения ШМ и будущая роль, которую могла бы играть Специальная группа экспертов в этих областях, в том числе в процессе активизации сотрудничества на уровне ЕЭК ООН и на глобальном уровне.

Пункт 7

В июле 2004 года АООС США объявило, что Соединенные Штаты объединят свои усилия с усилиями Австралии, Индии, Италии, Мексики, Соединенного Королевства, Украины и Японии, с тем чтобы наладить и продвигать сотрудничество в вопросах извлечения и использования метана. Эта инициатива, именуемая *Международным партнерством в вопросах продвижения метана на рынки*, обеспечит благодаря извлечению и использованию метана значительные выгоды в сферах энергетики, безопасности и окружающей среды и в то же время позволит сократить объем общемировых выбросов ПГ. Партнерство будет нацелено на применение экономически эффективных технологий в проектах использования свалочного газа в энергетических целях и в проектах извлечения метана в угольных шахтах, а также на совершенствование газовых систем. В интересах содействия разработке и осуществлению проектов использования метана в развивающихся странах и странах с переходной экономикой Соединенные Штаты обязуются в ближайшие пять лет выделить на эти цели до 53 млн. долл. США.

Специальная группа экспертов будет кратко проинформирована об этом Партнерстве, а также об итогах межминистерского совещания, проводящегося в связи с инициативой Соединенных Штатов в Вашингтоне, ОК, 15-17 ноября 2004 года. На совещании будет обсуждаться вопрос о том, как Специальная группа экспертов могла бы участвовать в этом Партнерстве или поддерживать его при том понимании, что ключевой целью Партнерства является вовлечение частного сектора, многосторонних учреждений и неправительственных организаций.

Пункт 8

Специальная группа экспертов будет кратко проинформирована о представляющей общий интерес деятельности других межправительственных и неправительственных организаций и связанных с ними органов. Этим организациям настоятельно рекомендуется обратить внимание на вопросы, способные оказать влияние на разработку и коммерциализацию проектов использования ШМ в регионе ЕЭК ООН, которые не охвачены в этой повестке дня. Кроме того, этим организациям предлагается высказать свои мнения и предложения относительно будущей деятельности и областей сотрудничества.

Пункт 9

Специальной группе экспертов будет предоставлена возможность обсудить и рассмотреть программу работы на 2005 год и предложить конкретные мероприятия для проведения в данный период.

Пункт 10

В рамках этого пункта повестки дня будут рассмотрены любые дополнительные вопросы, которые могут возникнуть в период с момента завершения подготовки предварительной повестки дня и до начала проведения сессии.

Пункт 11

После окончания сессии секретариат подготовит доклад о работе сессии, который будет направлен Бюро на утверждение, а затем распространен среди стран-членов (ENERGY/GE.4/2004/3). В соответствии с рекомендациями Комиссии доклад о работе сессии будет кратким и сфокусированным; в него будут включены основные выводы и рекомендации.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

СПЕЦИАЛЬНАЯ ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО ШАХТНОМУ МЕТАНУ

ПРОЕКТ КРУГА ВЕДЕНИЯ

Специальная группа экспертов по шахтному метану - межправительственный орган, созданный в декабре 2004 года специально для поддержки деятельности Специальной группы экспертов по роли угля в устойчивом развитии, касающейся шахтного метана (ШМ), - учреждена сроком на два года Комитетом по устойчивой энергетике. Специальная группа экспертов будет под руководством Комитета осуществлять деятельность, связанную с освоением ШМ и его прибыльным извлечением и использованием, с опорой на три базовые составляющие устойчивого развития - экономическую, социальную и экологическую, исходя из того, что недопущение и регулирование выбросов ШМ способствует смягчению изменений климата, улучшению безопасности и производительности на шахтах, а также генерированию доходов и экономии расходов.

Задачи Специальной группы экспертов заключаются в следующем:

- a) продвигать и, когда возможно, поддерживать внебюджетный проект ЕЭК ООН "Разработка проектов использования шахтного метана в Центральной и Восточной Европе и Содружестве Независимых Государств (СНГ)". Этот проект, финансируемый Агентством по охране окружающей среды Соединенных Штатов (АООС США) и Фондом ООН, будет осуществляться в течение трех лет начиная с 2005 года;
- b) стремиться облегчить финансирование проектов использования шахтного метана в Центральной и Восточной Европе и СНГ, в том числе активно участвуя в диалоге с международным финансовым сообществом с той целью, чтобы понять его потребности и препятствия к финансированию проектов использования шахтного метана в этом регионе;
- c) служить форумом для обмена информацией и опытом, связанными с текущей деятельностью по освоению шахтного метана, а также для активизации совместной работы и сотрудничества в этой области;
- d) выявлять проблемы, связанные с созданием стимулов для извлечения шахтного метана, и стремиться смягчить их остроту;

e) изучать имеющиеся у сектора, занимающегося ШМ, особенно в государствах - членах ЕЭК ООН с переходной экономикой, возможности выгодного участия на различных публичных и частных рынках выбросов парниковых газов;

f) выявлять любые новые значительные изменения, касающиеся шахтного метана, в частности в странах - членах ЕЭК ООН; и

g) стремиться укрепить межучрежденческое сотрудничество и осуществлять сотрудничество и совместную работу со всеми заинтересованными сторонами, включая другие правительственные и неправительственные организации и деловые круги/частный сектор, с целью реализации вышеупомянутых целей.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

СПЕЦИАЛЬНАЯ ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО ШАХТНОМУ МЕТАНУ

Первая сессия, 6 декабря 2004 года, Дворец Наций, Женева, Швейцария.
Открывается в понедельник, 6 декабря 2004 года, в 10 час. 00 мин.

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ БЛАНК

Каждому делегату, принимающему участие в работе сессии, любезно предлагается заполнить прилагаемый регистрационный бланк участника и направить его по факсу (+41 22 917 0038) или по электронной почте не позднее чем за две недели до начала работы сессии по следующему адресу:

Ms. Charlotte Griffiths
Economic Affairs Officer
IREED Division
UNECE
Palais des Nations
1211 Geneva 10, Switzerland

Телефон: +41 22 917 1988 и 917 4140
Факс: +41 22 917 0038
Электронная почта: charlotte.griffiths@unece.org
Вебсайт: <http://www.unece.org/ie>



UNITED NATIONS OFFICE AT GENEVA
Conference Registration Form

Please Print

Date

Please fax this completed form to the Host Secretariat and **BRING THIS ORIGINAL** with you to Geneva.
An additional form is required for spouses.

Title of the Conference

ECE –IREED Ad Hoc Group of Experts on Coal Mine Methane, 1st Session, 6 December 2004

Delegation/Participant of Country, Organization or Agency, Company

Participant: Mr. Mrs. Ms.

Family Name

First Name

Date of Birth (Day/Month/Year) _____

Head of Delegation <input type="checkbox"/>	Observer Organization <input type="checkbox"/>	Participation
Delegation Member <input type="checkbox"/>	NGO (ECOSOC accredited.) <input type="checkbox"/>	From <input type="text"/>
Observer Country <input type="checkbox"/>	Other (please specify below) <input type="checkbox"/>	Until <input type="text"/>

Do you have a badge issued as a Mission diplomat or employee, NGO card issued in Geneva or a Long-duration Conference badge Issued at Geneva if so PLEASE TICK HERE

Document Language Preference

English

French

Other

Passport or ID Number

Origin of Identity Document

Valid Until

Official Title

Office Telephone Number

Office Fax Number

Office Mail Address

E-mail Address

Address in Geneva

<p>On Issue of ID Card Participant Signature</p> <input type="text"/> <p>Date</p> <input type="text"/>	<p><u>Participant photograph if form is sent in advance of the conference date.</u> Please PRINT your name on the reverse side of the photograph</p>	<p>PLEASE NOTE ONLY CERTAIN CONFERENCES REQUIRE A PHOTO, IF YOU ARE NOT ASKED TO PROVIDE ONE BY THE CONFERENCE STAFF YOUR CONFERENCE IS NON PHOTO</p>	<p>Security Use Only Card No. Issued</p> <input type="text"/> <p>Initials, UN Official</p> <input type="text"/>
--	--	---	---

